

SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT.)

TÁRSADALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDÉKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

HIRDETÉSEK: 2 hasábos poltisor egyszeri hirdetésnél 10 fillér, többzori hirdetésnél 14 fillér. — Hivatalos hirdetéseknek minden szó 4 fillér. — Hirdetéseket és díjakat HORVÁT GÁBOR nyomdájába küldendők.

Előfizetési árak:	
Egész évre	8 kor.
Fél évre	4 kor.
Negyed évre	2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.	

Felelős szerkesztő:
ELES KÁROLY.
A kiadók nevében:
Lukonich Gábor dr.
Bárdi György dr. Darnay Kálmán.

A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérjük.
Előfizetési pénzek Horvát Gábor könyvnyomdájába küldendők.
Kéziratokat nem küldünk vissza.

A sümei állomás.

Köztudomású dolog, hogy a sümei állomás szűk voltánál fogva már rég nem képes az óriási mértékben nagyobbodott forgalmát akként lebonyolítani, mint az kívánatos volna. Nem tuzozunk, ha azt mondjuk, hogy e tekintetben ázsiai állapotok uralkodnak, ami különben nem is csoda, mert a helybeli állomás, mely a 15 év előtti viszonyok számbavételével készült, annak dacára, hogy a forgalom ez idő alatt négyszerte nagyobb lett, máig is olyan állapotban van, mint amilyen annak előtte volt.

A mostani állapotok illusztrálására nem tartjuk érdektelennek felhozni, hogy a legutóbbi kimutatás szerint Sümeg állomásán egy év alatt 3800 vonattal 12000 kocsit fordult meg, az évi személyforgalom pedig körülbelül 40000 emberre ruggott, úgy hogy a helybeli állomás a Dunántuli helyiérdekű vasutak összes forgalmának heted részét bonyolította le. Tehát nyilvánvaló, hogy a forgalom ily arányú nagyobbodásával az állomást is bővíteni kellett volna, de ez nem történt meg.

Megesett, hogy egy nap 8 teher vonat ment keresztül az állomáson, úgy hogy életveszélyes torlódás támadt, mert a személykocsikból kiszálló utasok, gyakran csak két tehervonat elkerülésével juthattak ki a peronra.

A vasuti vágányok kis száma az áruk ki- és berakását óriási mértékben gátolja, mert gyakran előfordul az az eset, hogy egyik másik fél részére érkező kocsirakomány a harmadik vágányra kerül és így két vágányon át kell a kirakást megkezdeni. — Egyik iparvállalatunk, melynek pedig saját iparvágánya van, hozzávetőleges számítás szerint naponként 6-8 emberrel 3-4 órán át kell hogy tolatasson, míg a szükséges kocsikat telepére beállíthatja. Elgondolható, hogy milyen anyagi károkkal van ez a késedelmezés egybekötve.

Arról, hogy a vasuti személyzet is emberfeletti munkát végez, nem is szólunk, pedig ez a humánizmus szempontjából sem járja.

Ezeknek az állapotok orvoslására a következőket ajánljuk a Dunántuli helyiérdekű vasutak igazgatóságának szíves figyelmébe:

Létesítsen sürgősen két új vágányt és pedig az eddigiektől jobbra a fürdő irányában. A kocsik könnyebb átváltására és az ideérkező gépek, géprészek stb. szóval nehezebb áruk kirakásának megkönnyítésére pedig állítson fel *fordító korongot*. — A vágányok szaporítása egy második váltóór rendszerezését involválja, ezt pedig legcélszerűbben a fürdőház előtt lehetne elhelyezni.

A raktár épület jóval nagyobbítandó, mert a fel- és leadó áruk befogadására nagyon szűk és így a mai igényeknek meg nem felel. — *Ugyanez áll az állomási épületről is*, melynek nagyobbítása olyképpen lenne eszközölendő, hogy a tisztviselők lakásainak száma kettővel szaporítandó, mert jelenleg lakás hiányában a vasuti alkalmazottak a városban kénytelenek lakni, ami bizonyára nincs a forgalom gyors lebonyolításának nagy előnyére.

Bizvást állíthatjuk, hogy Sümeg a Dunántuli helyiérdekű vasutak egyik legjobb állomása és így elvárhatjuk, hogy jogos követelményeinek teljesítése elől nem fog kitérni, sőt azoknak a legrovidebb idő alatt eleget fog tenni, mert hisz végeredményképp a vasut érdeke is megkívánja ezt.

Nem tartozik ugyan szorosán a dologhoz, de nem hagyhatjuk ez alkalommal se szó nélkül a vonathoz vezető kocsit siralmas voltát.

Nem győzzük eléggé az illetékes faktorok lelkére kötni, hogy vessenek már egyszer véget a türetetlen állapotoknak, mert hisz az még se járja, hogy Sümeg legélénkebb forgalmi útja embert és állatot tovább is kinozzon.

Messer Jakab.

Színházi dolgok.

— A Sümeg és Vidéke eredeti tárcája. —

I.

Alakok a nézőtérrel.

1. Az, aki élves.

A polgári életben jónódu kereskedő, hivatalnok vagy egyéb hasonló kispolgár roppant szereti a színházat, azonban körülményei csak ritkán engedik meg, hogy ennek a szenvedélynek eleget tegyen. Ezért már otthon jó előre alapos tanácskozások tárgyává teszi a színházbanetés nagy kérdését. A darab, a színház megválasztása, az előadó művészek személyének, képességeinek tekintetbevétele, a jegy ára, mind figyelembe jönnek a fontos ügy eldöntésénél.

Végre meg vannak a jegyek, mert emberünk rendszerint a családdal: a hajadon leánnyal, a kamasz fiúval együtt veszi ki a részét a műélvezetből. Azonnal a színház kapuinak megnyitása után a család bevonul a nézőtérre. A hangulat feszes. Valamennyien érzik a perc ünnepies voltát. A sok ember, az asszonyok fényes toilettjei, a meleg, a fény, a szokatlan helyzet, a szűk zsöllyék erősen zsenirozzák őket.

Főlebben a függöny. A színpadon emberek jönnek-mennek, ötletek pattanak el, egy idegen és mégis annyira ismerősnek tetsző világ tárul fel a bámuló család előtt. Megszűnt számára a külső világ. Egész valójával beleolvad abba, ami a színpadon történik. Azonosítja magát a jó, a nemes képviselőjével, a darab Odót Haximájával. Felve aggódik sorsán, feléje száll minden rokonszenve, míg az elvetemült intrikust teljes

gyűlöletével sújtja. A humoros jelenetek fölött szívből, harsogva, közmegebotánkozottól kacag, míg tragikus fordulatok alig bírja könyeit visszafeltartani.

Felvonások között szenvedélyes vitákba bocsátkozik a család többi tagjával a további fejlemények felől. A kamasz fiút, aki néhány cini-kus megjegyzést kockáztat, kiméltlenül leinti. A cinkrészénél azt est nevezetességekhez mért bőkezűséggel teszi meg bevasárlását.

Az utolsó jelenet utolsó hangjait helyén marad, tapsolva, kacagva, sirva, mulatva. A darabról, álmodik és egy hétig állandóan csak róla beszél.

Ő az, akiért Topsis kordját huzni legéremesebb, a valódi, hálás, elismerő, csak élvezni akaró és élvezni tudó publikum.

2. A jelenlövő.

Premier, repriz, nevezetes vendégszereplés nélküle el nem képzelhető. Nem mintha lelki szüksége volna, hogy mindez alkalmakkor a színházban megjelenjen, hanem mivel ez hozzátartozik a bontozhoz, a kifogástalan gormand életrendjéhez. Épen úgy eljön ide, mint a filharmonikus hangversenyekre, noha nem zeneértő és az atlétabárra, pedig nem táncol.

Az előadásra későn jön és csakhamar távozik. Helye lehetőleg az első sorban, de mindenesetre legelől van, ehhez képest jelmeze frakk vagy legalább is mélyen kivágott szmoking, fehér szegfü és ugyanily színű kesztyűk. Mindig várják a klubban, vacsorán vagy valami estélyen. Szavajárása:

— Csak épen hogy benéztem egy pillanatra.

Viselkedése unott és előkelő. Inkább a nézőtér látszik érdekelni, mint a darab, vagy előadás. Arc kifejezése világosan elárulja azt a gondolatát, hogy látott ő már nagyobb törpét is.

Jelenléte, vagy jelenemléte egyébiránt a színházra nézve nem közönyös. Ő ugyanis sokadmagával van: fajtája gyakoribb, mint gondolnók. Ha egyszer megszűnne jelen lenni, első sorban a pénztár érezné meg.

3. A művész tejtéstvére.

Gyakran csak iskolatársra, földije, vagy gyermekkori ismerőse a művész felesége, vagy a művész férje nagybátyjának. De ez nem fontos. Fő az, hogy családtagnak, hozzátartozónak érzi magát, a természetes kapocsnak, amely a művészt a publikummal egybeköti. És viselkedése is ennek megfelelő.

Ő a tenorista. A családtag összes kollegáit kinéltlenül leszólja, kontároknek nevezi őket, megtagadva tőlük a tehetségnek egyetlen parányát is, csak hogy a tejtéstvért annál magasabbra emelhesse. Ha pedig ő, a művész, a zseni, a tejtéstvér megjelenik a színen, csupa átszellemült rajongással, odaadó hódolatá válik. Tapsol, mint egy orkán, lelkesedik, mint egy népgyűlés.

Távozáskor úgy érzi, mintha a siker igen jelentékeny része őt is illetné. A művész kijáratul szolgáló kis kapu előtt nagyott köszön a távozó tejtéstvértnek. Hálátlan ahhoz, hogy nem ismeri meg, de egy könnyű fejbiccentés elég rá, hogy boldog legyen. Legközelebb újra eljön, újra tapsol, újra elmondja kis történetét és ismét boldogan sűtkérezik a kaszirozott dicsőség gyengefényű sugarában. (Folyt. köv.)

A képviselőtestület közgyűlése.

Városunk képviselőtestületének április 26-án tartott rendes tavaszi közgyűlésére a fontos tárgyak egész sorozata volt kitűzve. Meg is látszott ez a gyűlésen, mert a tagok hat hijával mind megjelentek.

A gyűlés beszámoló lévén a múlt év sáfarkodásáról, első részén Gyömrői Gáspár megyebizottsági tag elnökölt, aki szíves szöveggel üdvözlően a nagy számban megjelent képviselőket, a gyűlést megnyitotta. Pozsonyi József városbírónak az alább közölt jelentését egyhangú helyesléssel fogadták s elhatározták, hogy kinyomatván, az összes tagoknak megküldessék. Az előterjesztett 1901. évi számadást, amelyet a számvizsgálók helyesnek találtak, elfogadta a közgyűlés, mire az elnök indítványára az előjárásnak a felmentést megadták. Ezután Eitner Sándor indítványára Gyömrői Gáspárnak működéséről köszönetét fejezte ki a közgyűlés.

A gyűlést ezután Pozsonyi városbíró vezette, aki tudatta, hogy Eitner Zsigmond orsz. képviselő személyes közbenjárására két budapesti intézet, nevezetesen a Kereskedelmi Bank és a Pesti Hazai Takarékpénztár a 80.000 koronás amortizációs kölcsön ügyében elfogadható ajánlatot tett. Előbbi 4 1/2%-os kötvényekben 50 évi törlesztéssel 96%-os árfolyammal 5 3/5%-os, az utóbbi pedig szintén 4 1/2%-os kötvényeit 98%-os árfolyammal 50 éves törlesztésre 5%-os ajánlatot nyújtott be. A képviselőtestület erre felhatalmazta az ez ügyben kiküldött bizottságot, hogy a két pénzügyintézetet a tárgyalást folytatva, a végleges feltételeket egyikkal állapítsa meg s ezeket szerződésbe foglalva, jóváhagyás végett a következő gyűlés elé terjessze.

A közvélemény közvélemény bemutatott előirányzatát a gyűlés elfogadta.

A vadászati bírlét lejáratában lévén, a városbíró javaslatára kimondotta a közgyűlés, hogy a mezői és az erdőterületet együtt adja ki s megbizta az előjárásnak, hogy a bérbeadást annak idején fogantassza.

A férjhez ment leányok közül az erénydíjat szótöbbséggel Tobak Katalinnak ítelték.

Ezután Hornig Károly megyés püspöknek a városához intézett levelét olvasták föl. Ebben sajnálattal tudatta, hogy a belügyminiszteriumnak a zárdáügyében támasztott követelését, hogy a fenntartás kötelezettségét a későbbi vesprémi püspökre is terjesszék ki, el nem fogadhatja, mert fölösleges is, amennyiben a város 8000 koronás évi hozzájárulása, az iskola-pénz és az internatus oly fényes jövődelmet biztosítanak az intézetnek, amely Magyarországon talán páratlanul áll; veszedelmes pedig mert a későbbi időkben a püspökség vagyoni helyzetének változásával esetleg elviselhetetlen teherrel járna.

A tárgyhoz először Bárdi György dr. szólott. Méltatva az ügy jelentőségét, kívánatosnak tartja, hogy valahára ez az öt év óta húzódó ügy megoldást nyerjen. Majd ajánlotta: váljalja el a város a zárda esetleges megszűnése esetén maga az oktatás ellátását, azonban olyképpen, hogy a város által adott házak (Ramassetterház és a kisdudovó épülete) fejében a zárda megszűnése esetén az intézet a város tulajdonába menjen át. Hogy pedig az elintézés annál gyorsabban létesüljön, indítványozta: kérje meg a képviselőtestületet az ügy fāradhatatlan buzgalmu mozgatóját, Lukovich Gábor drt, hogy a püspökkel ssemélyesen tárgyalva, a fennforgó nehézségek kölcsönös elhárítására kérje meg.

Miután még Németh János, Eitner Sándor és Barkóci Károly szólott a tárgyhoz s Lukovich Gábor dr. kijelentette, hogy a megbízást kész elfogadni, a képviselőtestület Bárdi dr. indítványát egyhangúlag elfogadta.

Az állami adók tárgyalására a város részéről bizalmi férfiakul Eitner Zsigmondot és Epstein Vilmost kérték föl.

Talabér Károly leirt adó után kirótt közvéleményi pótlékát törölte a gyűlés.

Németh Lajos képviselő állásáról s egyes bizottságokban viselt tagságáról lemondott. Helyébe a legtöbb szavazatot nyert póttag Bánati Jánost hívták be, a pénzügyi bizottságba Bárdi György drt, a kórházba Bíró József drt, havi számvizsgálóul pedig Mojzer Józsefet választották be. A gyűlés végén Epstein Vilmos indítványozta, hogy a déli vonatok visszaállítása s a sümegei vasúti állomás kibővítése érdekében a város kérvényével keresse meg a kereskedelmi miniszteriumot. Mindkét indítványt elfogadták, az előbbi Bárdi György dr. javaslatára azzal, hogy hasonló kérelem fölterjesztésére Tapolca városát is megkeressék.

Ezután a városbíró megköszönte a tagok élénk érdeklődését s a gyűlést eloszlatta.

A városbíró jelentése.

A városbíró a következő jelentést terjesztette az április 26-án tartott városi közgyűlés elé.

A mai évi rendes közgyűlésünket az 1886. évi XXII. t. c. 142. §-a értelmében hívtuk egybe. Ez alkalommal nem mulaszthatjuk el, hogy a lefolyt 1901. év mozzanatairól a tisztelt képviselő gyűlésnek tájékoztatás végett jelentésünket meg ne tegyük.

Mindenesetre elsősorban kell felemlitenünk az anyagi kérdéseket, mert ezek egy a községet, mint annak lakosságát legközelebb érdeklik. Ezt a fontos dolgot legjobban megvilágítja a most általunk előterjesztett számadás, melyet a képviselőtestületi közgyűlés 79/901 számú határozatával kiküldött számvizsgáló-bizottság által felülvizsgált és jóváhagyási záradékkal ellátva aláírt. E számadás a törvény követelményeinek megfelelőleg 15 napon át közszemlén volt és azonkívül a tisztelt képviselő uraknak nyomtatásban is megküldöttük. Kérjük ennek felülvizsgálását ezuttal megejtteni.

Számadásainkat a törvény követelményeinek és a megyei pénzügyi szabályrendeletnek megfelelőleg állítottuk egybe és a vármegye tekintetes törvényhatóságának 29016/901. szám alatt jóváhagyott költségvetésén alapul. Mint számadásaink mutatják, az egyes tételeknél mutatkozó csekély eltérések nem zavarták meg az egyensúlyt s így pótköltségvetés beterjesztésére nem voltunk utalva.

Egyes részletekre áttérve, meg kell említenünk, hogy téglagyárunknál az előirányzott összeget nem érthetük el, mert a lefolyt évben városunk és vidékünk építkezésénél teljes pangás volt tapasztalható s így a kereslet is kevesebb volt; másrészt pedig a téglagyárnál előforduló halaszthatatlan sürgős építkezés is tetemes összeget igényelt. Ugyanis az égetőkemencének teje a sok erős vihar által annyira megrongálódott, hogy a képviselőtestületi közgyűlés annak helyreállítását kénytelen volt azonnal elrendelni. Mindazonáltal a téglagyári vagyis a készlet értéke emelkedett, úgy hogy a készlet a helyi árat számítva, 7806 korona 82 fillért tesz ki.

Erdői bevételeink az előirányzott összeget 1879 koronával meghaladja, kiadási rovatainknál az egyes tételeknél tetemes megtakarítások voltak elérhetőek és ennek következtében lehetségessé vált a lefolyt évben is a helypénzből befolyó összeget teljes összegében megtakarítani és azt tőkésíteni, amely most már az előző évekkel és annak kamataival együtt 8732 korona, 16 fillért tesz ki. Ez összeg a községnek bármely eshetőségre készen rendelkezésre áll.

A község által kezelt alapítványokat szintén a legszigorubb pontossággal és mindegyiket külön-külön saját rendeltetéseknek megfelelően kezeltük s fennmaradó összegeiket tőkésítettük. Az alapítványok következőképp vannak elhelyezve:

A sümegei takarékpénztárnál 228924 kor. 45 fil. A sümegei népbanknál 87561 kor. 70 fil. Jelzálogilag biztosított kötvényekben 86563 kor. 78 fil. Értékpapirokban 7000 kor. 410.039 kor. 93 fillér.

Az adók kezelésénél, úgy az állami, megyei, valamint közvéleményi pótlék behajtásánál az előjárás saját felelősségének tudatában a legerélyesebben járt el s az eredmény is megmutatta, hogy minden adónemnél egy évi kivételnél több folyt be, s így hátralékaik tetemesen apadtak. Nevezetesen az állami egyenes adónál 2006 kor. 16 fil. kevesebb, a megyei pótléknál 186 kor. 46 fil., az utadónál 926 kor. 24 fil., a közvéleményi pótléknál 1358 kor. 51 fil. kevesebb a hátralék a múlt évinél. Közvéleményi pótlékunk hátraléka most 1473 korona 98 fillér, alacsonyabb mint bármikor volt.

Ezzel kapcsolatban meg kell említenünk, hogy az 1901. évben lejárt fogyasztási és borítaladó megváltási szerződést a kormányval a község újabb három évre megkötötte, 200 koronával ugyan magasabb bérösszegért mint a múlt évben vagyis 11000 koronáért, mindazonáltal az összeg részint az italmérséssel foglalkozók, részint pedig a magányos borfogyasztó lakossággal kötött egyszemélyes által teljesen biztosítva van.

A lefolyt évben a felsőbb és társhatóságoktól érkezett 3496 ügydarab teljes elintézését nyert, kisebb polgári peres ügy beadatott 96, amelyek szintén letárgyalattak s amelyből felebbezés alá került 17, végrehajtás alá pedig 9, a többi rendes uton nyert elintézését.

A közrend és vagyonbiztonság teljesen kielégítőnek mondható. Lopások vagy betörésektől lakosságunk teljesen meglelt kímélve, az előfordult néhány uccai zavargást rendőrségünk erélyes fellépése már csirájában elfojtatta, úgy hogy azok többnyire csak a lármarra szorítottak.

Tűzrendészetünk terén az előjárás a tűzoltósággal egyetemben a legszigorubb ellenőrzést gyakorolta. Működésében a lakosság saját

jól felfogott érdekében hathatósan támogatta is, amelyet az elért eredmény legfényesebben igazol, mert a múlt év folyamán egyetlen tüzeset sem fordult elő.

Közegészségügyünk egész éven át kielégítő volt, csak az év végén december havában lépett fel a kanyaró járvány, amely az iskolák bezárását vonta maga után. Kórházunk ügyéről jelenthetjük, hogy mióta a kormány azt nyilvánossági jeleggel felruházta, azóta felel meg igazán magas szociális hivatásának, mert azóta az apó-lási díjak befolytak, ami a múlt évben meghaladta a 8000 koronát és így több szerencsétlen betegnek nyújthat segítyt annélkül, hogy a költségek megtámadnák az alapot.

Ami a köztisztaságot illeti, azt hisszük, mindnyájunk előtt ismeretes, hogy az kifogástalan, mert lakosságunknak a köztisztaság iránti érzelme szemlátomást növekszik és ez reményt ad arra, hogy a közel jövőben községünk e tekintetben mint a község lesz.

Ennek előmozdítására hathatós eszköz a közvélemény közvélemény, mely az előirányzott terv szerint végeztetett, úgy a külső utrészekben, valamint a város belterületén és a lehető legelőirányosabban lett felhasználva s erős reményünk van, ha a külső utrészeket kiépítjük, akkor a város belterületére nagyobb erő lesz fordítható. Előreláthatólag a sümege—nyirádi és sümege—prágai utvonalka még legalább két évet vesznek igénybe. Már az ez évi közvélemény-tervezetben is nagyobb erő van előirányozva. Nagyon óhajtanánk, hogy városunk belterülete minél előbb általános rendezés által a mai kor követelményeinek megfelelően átalakítható legyen.

Erdőkezelésünkre vonatkozólag jelenthetjük, hogy az az elmúlt évben fokozottabb erővel végeztetett, mit a múlt évi bőséges makktermés lehetővé tette, hogy az előiránál nagyobb terület ültetessék be. Elrakatott 164 hektóliter makk és elültetett 100.000 darabnál több fenyő, tölgy és akác csemete, s ez mind a saját csemete kertünkben termeltetett. Az eladásra kerülő fák a szokott módon nyilvános árverésen adták el és pedig a megelőző évinél magasabb árban.

Ezuttal van szerencsénk jelenteni, hogy a múlt évek folyamán a város adósságainak rendezése céljából egy 80.000 koronás törlesztéses kölcsön felvétele határozatánál, ezt a megye tekintetes törvényhatóság közvéleménye is jóváhagyta. Am még ez ideig végrehajtható nem volt, de most a pénzügyi viszonyok javultával elérkezettnek látjuk az időt arra, hogy ezt kereszttől vigyük. Már két első tangó fővárosi pénzügyintézet tett is ajánlatot, amelyet a mai közgyűlésen lesznek báror előterjeszteni.

Meg kell még említenünk a közös legelő-ügyünket, hogy az végre valahára oly helyzetbe hozassék, hogy közgazdaságunknak ne kárára, hanem előnyére váljon. Megtettünk erre nézve minden előkészületet, alkottunk a múlt évben legelőrendtartási szabályzatot, a közgyűlés határozata folytán elkészítettük a legelő arány megállapítására vonatkozó bírtok-könyvet, melynek hiteles másolata ma már minden legelő tulajdonosnak kezében van. A múlt évi december hó 10-én tartott rendkívüli közgyűlés a közös legelőnek a közbirtokosság nevére leendő átírására a nyilatkozatot ki is adta, amelyet a megye tekintetes törvényhatóságához jóváhagyás végett felterjesztettünk. Tehát ezen a téren a régi időtől tartó botrányos állapot meg fog szűnni. Az előjárásnak a legnagyobb eréllyel kell eljárni, hogy ez az állapot a közgazdaság általános kárára tovább így ne maradjon. Reméljük és elvárjuk a lakosságtól, hogy ez ügyben az előjárásukat a saját jól felfogott érdekében támogatni fogja.

Áttérve iskolaügyünkre, ha visszatérünk a múlt évekről szóló jelentésünkre, amelyben mindig a legszebb reményekkel bíztattuk magunkat és epedve vártuk, hogy ezen oly óriási sullyal ránk nehezedő nevelésügyi kérdések meg fognak oldatni: sajnálattal kell jelentenünk, hogy ez ügy éppen tőlünk nem függő körülmények miatt oly fordulatot vett, hogy még sok akadályt kell leküzdeni, míg a püspök ur öngyerméltőségére a kilátásba helyezett zárdát felépíti, amelyről szóló leiratot lesz szerencsénk a mai közgyűlésen előterjeszteni és egyuttal kérni a tisztelt közgyűlést, hogy ezen ügy megoldására közös erővel odahatni sziveskedjék, hogy mielőbb megoldassék. Ha már kell is a nyomasztó terhet viselni, de legalább az iskoláink emeltessenek azon nívóra, melyet a mai kor megkövetel. Ezzel szintén összefüggő ovoda kérdést is egyuttal szíves figyelmébe ajánlom a tisztelt közgyűlésnek, ahol már a részbeni reformok megkezdődtek, de mely még a kezdetnek kezdete.

Különben nem célunk az, hogy ezuttal a jövőre nézve programot állítsunk föl, mert az a tisztelt közgyűlés hatáskörébe tartozik, mi csak ez alkalommal a múlt év főbb eseményeiről tájékoztattunk beszámolóul.

Most, amidőn mult évi működésünkről szóló jelentésünknek szives tudomásul vételét kérjük, nem mulasztjuk el az alkalmat ezen három éves ciklusnak utolsó közgyűlésén, hogy a tisztelt képviselő uraknak három évi működésünk alatt irántunk tanúsított szives támogatásért, a leghálásabb köszönetünket nyilvánítsuk és amidőn e helyről távoznunk, kérésünk oda terjed, hogy bennünket szives jó indulatukban megtartani, az utánunk jövő új előjárásigot pedig közügyünk érdekében szintén hathatós támogatásban részesíteni kegyeskedjenek.

Ezek után maradtam az előjárásigot megbízásából
Pozsonyi József bíró.

Könyve József.

A sümegei elemi iskola tanítótestületének érdemes nevezte, Könyve József, április 30-án reggel negyed kilenckor meghalt. A természet rendje volt bár, de mégis mély fájdalomtól leestve állunk a sírhalmomnál, hisz a csapás oly gyorsan, oly váratlanul szakadt ráunk. A buzászentelő körmeneten még vezette tanítványait, e nap délutánján még oktatta őket, s rá öt napra kitejézte a gyilkos kór, a tüdőgyulladás.

Halálának híre gyorsan szárnyat öltött a városban s mély részvétet keltett. Az iskolák épületein, a polgári önképző, népbank házain megjelent a gyász hirdetője: a fekete lobogó.

A gyászborult családon kívül a helybeli elemi iskolát sujtotta legjobban a csapás, hisz Könyve Józsefben pontos, példás bégzalmu, élete fogytáig fáradhatatlan tanító, a régi jó mesterek gárdájának kiváló tagja dőlt ki. Ötvenötödik éve dolgozott a tövises pályáján, s nem egy ma már agg férfiút ot valla mesterének. Ebből 32 éve működött Sümege, aminek nagyobb felét a róm. kat. fiúiskola III-ik osztályában töltötte el. 26 évig mint elnök állott a zalamegyei ált tanítótestület sümegei járáskörének élén s a halál éppen az nap csavarta ki kezéből a zászlót, amelyen e kör rendes közgyűlést okajtolta tartani. De e körnek nem csupán elnöke, hanem legmunkásabb tagja is vala. A gyakorlati tanítások és elméleti értekezések egész sorozata tanúsítja ezt. Ugyan e kör ünnepelte meg 40 éves tanítói működését, míg az 80 ik életlapunk méltatta annak idején.

A sümegei róm. kat. tanítókörnek alelnöke volt, s e körben is élénk tevékenységet fejtett ki.

A polgári körnek vagy 30 évig jegyzője, a népbank felügyelőbizottságának tagja volt.

Isten hosszú élettel áldotta meg. 79 ik évében hunyt el. Azonban öreg kora mellett is megőrizte testének rugalmasságát s szellemi erejének frissességét. Csak mintegy két éve lehetett rajt észrevenni, hogy a természet örök rendje alól nincs kivétel.

Most hosszú életpálya után megpihent örökre. Impozáns részvét kísérte őt oda, a kies fekvésű sümegei temetőbe: itt hagyott övének mélyeséges fájdalma, kartársainak és a tanítványoknak bubánata s a város közönségének osztatlan részvéte. Áldás emlékére!

Halálát a család a következő gyászjelentéssel tudatta:

Özv. Könyve Józsefnek, szül. Horváth Erzsébet az elhunynak neje, Havasi Józsefnek szül. Tiborc Mariska nevelt leánya, Havasi József vője, illetve sógora és az összes rokonság nevében fájdalomtól megtört szívvel jelentik, Könyve József elemi iskolai tanítónak, élete 79-ik évében folyó hó 30-án délelőtt negyed kilenc órakor történt gyászosan elhunytát. A megboldogultnak hűlt teleme május hó 1-én délután 5 órakor fog a sümegei temetőben a katolikus szertartás szokásai szerint örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szentmise-áldozat folyó hó 1-én délelőtt fél nyolc órakor fog a plébánia templomban az Urnak bemutatattatni. Sümege, 1902. április 30-án. Nyugodjék békében!

A tanítótestület, mely részvéte jeléül koszorút helyeztet az elhunyt ravatalára, e gyászjelentést adta ki:

A sümegei róm. kath. elemi iskola tanítótestület mély fájdalommal jelenti felejtethetlen szeretettel kartársainak, a sümegei járás tanítóköre elnökének Könyve József róm. kat. tanítónak április 30-án reggel fél 9 órakor élete 79-ik, buzgó tanítói működésének 55-ik évében történt gyászosan elhunytát. A megboldogult kartárs hűlt teleme május 1-én délután 5 órakor fognak a sümegei róm. kat. temetőben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szentmise-áldozat május 1-én reggel fél 8 órakor a plébánia templomban fog az Urnak bemutatattatni. Sümege, 1902. évi április 30-án. Az örök világosság fényeskedjék neki!

H I R E K.

— Athelyezés. A király Horváth Ede sümegei járásbíró a győri járásbíróhoz helyezte át s ennek vezetésével megbízta. Járásbírók már a jövő héten elfoglalja új állását, családja azonban még egy ideig Sümegeben marad.

— Kinevezés. A kaposvári pénzügyigazgató Szabó Géza sümegei díjtalan adógyakornokot a lengyeltői adóhivatalhoz díjas gyakornokká nevezte ki.

— Előmunkálati engedelem. A kereskedelmiügyi nagy királyi miniszter Hoitsy Pál budapesti lakosnak a cs. kir. szab. déli vasút Székesfehérvár állomásából Szent-Mihály, Nádasd-Ladány, Berhida, Papkeszi, Vörös Berény, Almádi-Füred, Alsó-Örs, Paloznak, Kövesd, Csopak, Arács-Balatonfüred, Aszfő, Örvényos, Zánka, Kővágó-Örs, Kákkut, Káptalan-Tóti és Gyulakeszi irányában a dunántúli helyi érdekű vasutak Tapolca állomásig vezetendő gőzmozdony helyi érdekű vasutvonalra adott előmunkálati engedelem érvényét egy évre meghosszabbította.

— Színház. Kárpáthy György társulata a közönség elég szép előklődésével tartja előadásait, amiket ápr. 26-án Guthy és Rákóci Viktor a Sasok című vígjátékával kezdték meg. A közönség rokonszenvesen fogadta a társulatot már az első előadásán s különösen Tordai Etelt (Lenke), Somogyi Antalt (Sas Barnabást), Török Dezsőt (Bukics Julián), Zilahi Jánost (Sas Ferenc), és Radnay Györgyöt (Forray) tüntette ki elismerésével. — Vasárnap Gardonyi Géza nek falusi története A bor telt híz előtt került színpadra. A főszerepeket Radnay György és Tordai Etel igen szép sikerrel játszották meg. Radnaynak szép dalaiért élénken tapsolt a közönség. Nagy tetszést keltett az áldomásívás, amelyből Baracsok összekülömbözése fakadt. Olyan hűségűs kurta kocsmái jelenetet cselekedtek meg Göréek, (Török: Göre bíró, Ág: Durbints és Somogyi Pákozdy), mintha igazi berugott parasztokat látnunk volna magunk előtt. A reszelős torkok, a hamis hangú utózásás hű kópiaja volt az életnek.

— Az előadások között legzajosabb hatást Gnti és Rákóci Tartalékos ferj című bohózata keltette. A közönség állandóan „durrált”. Ebből a fő rész Török Dezső, aki Hólyag Tóti kacagató figuráját kitűnő alakban mutatta be. Hasonlóképpen nagy hatással játszottak Somogyi és Termesi Gizella (a Bukovics pár), Torday Etel Dorottya, Zilahi János Timár dr. szerepében. Kállay (Popovka) már remek maszkjával is kacagató figura volt. — Kedden a Leányháború adták. A közönség jól mulatott Termesi Gizella a hária természetű szász asszony és Kárpáthy Györgyike a tüzről pattant székely leány alakján. Utóbbiak, úgy Radnaynak csinos dalait megmegújraztatták. Torday ma is megnyerő színpadi alak volt. Zilahi sokkal jobban fest a társalgó darabokban, mint a népszínművek naiv szerelmesében. Hangja, fölépése, tehetsége a társadalmi színművekre utalja. Kárpáthy és Győri a két szaszt szélesebb vonásokkal játszhattak volna meg. Mindkét szerep meghírja az erősebb karrikatúrát. Alabárd, mit a darabban emlitenek, került volna a Darnay-muzeumból. Csütörtökön a Három pár cipő került színpadra. Az előadás jó volt. A bemutatott előadások közül talán a legjobb volt Kárpáthy társulatától láttunk. Kárpáthy Györgyike, Lányi a cipész szerepében sokféle ügyes alakításával és szép dalaival különösen a 4. képmen sok tapsot aratott. Osztozott vele a sikerben Török Dezső, mint Nachtfalter és Kárpáthy Flicck szerepében. Torday Etel ma is mint minden este szépen oldotta meg szerepét. Radnay tehetsége a S. Angelmayer hőze-ügynök hálátlan szerepében kevésbé juthatott érvényre. Kitűnő alak volt Somogyi Mayer színházi szolga szerepében úgy Zilahi és Szenesi Mari is. Okos Etel ügyesen játszotta el a 3-ik képmen Lisette kicinyke szerepét. A közepesszámu közönség jól mulatott és sokat tapsolt a szereplőknek. Szombat színpadra került: Vörös talár Brien Eugéné színműve. — A társulat Sümegegről Tapolcára távozik.

— A dunántúli kivándorlás ügye. A dunántúli vármegyék és gazdasági egyesületek kiküldöttéi nagyszámban gyűltek össze Veszprémben a dunántúli kivándorlás kérdésének megvitatása végett összehívandó kongresszus előkészítésére. Fenyvessy Ferenc főispán és Hornig Károly meggyés páspök palotáikat engedték át a vendégek számára. A vármegyék és vármegyei gazdasági egyesületek kiküldöttéiként megjelentek: Sárközy Aurél, Komárom vármegye főispánja, Eszterházy Ferenc gróf Tatáról, Zichy Vladimir és Miklós grófok, Hoyos Miksa gróf, Fenyvessy Ferenc Veszprém vármegye főispánja és számos más előkelőség. A felbuzgózott vármegyevezetők fél 11 órakor nyitotta meg az értekezletet Forster Géza, aki az OMGE nevében örömmel köszöntötte a kivándorlási ügynek a Dunántul minden

részből egybésereglet tanulmányozóit. Ezután úgy a jelen előértekezlet, mint a megtartandó tulajdonképpeni kongresszus elnökévé megválasztották Fenyvessy Ferenc főispán, aki nyomban elfoglalta az elnöki széket. Ezután megválasztották a kongresszus rendezőbizottságát. Diszelnökké és védnökké Eszterházy Ferenc gróft, társelnökkül pedig Forster Géza és Makfalvy Gézát, jegyzőkül Kápolnay Paur Ödönt és Lakner Lászlót választották meg. Siklóssy Zoltán előadó vázolta azután a kivándorlás okait, amelyek kipuhatólását, okvetlenül szükségesnek véli. Javaslatot tett alaposan előkészített kongresszus megtartására, amit az értekezlet egyhangulag elfogadott. A kongresszus helyéül Óvári Ferenc dr. országgyűlési képviselő Veszprémet ajánlja, míg Eszterházy Ferenc gróf Balatonfüredet indítványozza, ahová a kongresszust meg hívja. Többek felszólalása után Fenyvessy Ferenc elnök kihirdette az értekezlet határozatát, amely szerint a veszprémi előkészítő értekezlet feltétlenül szükségesnek tartja a kivándorlási kongresszus megtartását, azt július 15-én és 16-án fogják megtartani és pedig Eszterházy Ferenc gróf indítványa értelmében esetleg Balatonfüreden és azon a kivándorlásra vonatkozólag addig beszerzendő anyagot fogják megvitatni.

— Értekezlet. Epstein Vilmos folyó hó 1-re értekezletet hívott egybe a vasúti állomás ügyében. Ezen előadta, hogy a vasúti állomás ma már nagyon szűk a hatalmasan megnövekedett fogalom lebonyolítására. A helyzet hova-hamarabb tarthatatlanná válik, azért indítványozta, hogy az érdekelt polgárság azizle tevételességhez az állomás kibővítése végett folyamodjék. Az értekezlet egyhangú helyesléssel fogadta Epstein javaslatát. A kérvényt kellő számu aláírással a napokban föl is terjesztik.

— Köszönetnyilvánítás. Kik felejtethetlen férjem elhunytá föltti fájdalmainkat részvétükkel szívesek voltak enyhíteni, a magam és gyászoló családom nevében ezúton is hálás köszönetemet nyilvánítom.
Özv. Könyve Józsefnek.

— Keszthely képviselőtestülete április 26-án délután renkivüli ülés tartott. Nagy István v. bíró elnökölte alatt. A megállapított tárgysorozat megkezdése előtt a jegyző előterjesztésére elhatározta a képviselőtestület, hogy a vasúti részvényeket eladja. E határozat a megyei törvényhatósághoz felterjesztendő. A tárgysorozat első pontja, a megyei árvászek végzése az árvatári kiányok pótlása végett, élénk vitát keltett s az ügyek beható megbeszélésére adott alkalmat. Az árvászek felszólítja a várost — négy — árvatári hiányzó érték pótlására, amelyek összegé 14298-90 koronát tesz ki, kamatokkal együtt; esetleg méltányos egyezségi ajánlatot kíván.

Stieder Lajos városi ügyész ismertetése után, melyben egyezségi ajánlat tevést nem javasolja, Lónárd Ernő képviselő, meggyőzően kimutatja, hogy a város nem felelős a hiányokért; három ügy, miút régi, elévült, negyedikként pedig az árvászeket illeti a felelősség, miután az érdekelt föltől adóslével elfogadása által a várost a felelősség kötelezettsége alól feloldotta. Ez esetben tehát az árvászeknek a város ellen elfogadható jogalapon kereseti joga nincs.

A Festetics szobrot körülvevő park kerítésével való ellátása tárgyában a képviselőtestület helyesléssel fogadta Dezsényi Árpád dr. indítványát, hogy a park az északi és keleti oldalon 1 méter magas faoszlopos sodrony-hálóval, a szobor fölöl a kör alakú gruppe pedig alacsony, faoszlopos sodrott vasbrónes kerítéssel vétessek körül és óvassék meg. Ez is 840 koronába került, melyhez a község 400 koronával járul.

A városi vadászati jog bárbeadása iránt külön gyűlésen intézkednek.

Az illetékességi ügyeket a kérvényezőkre nézve kedvezőtlenül intézték el.

Sági János ismertetést irt „Keszthely és balatoni fürdőjének ismertetése” címmel s ezt az eléggé nem méltányolható füzetet a városnak ajánlotta kinyomatás és szélesebb körben való terjesztés végett. A képviselőtestület elfogadta a hasznos művet s 5000 példányban fogja kinyomatni. A költségeket a helybeli hirdetések által részben fedezni reméli. Sági Jánosnak önzetlen fáradozásáért jegyzőkönyvi köszönetet szávoz a képviselőtestület.

— Biróvalasztás Csabrendeken. Sajtóri Jánost, volt közs. bíró újól megválasztották bíróvá 102 szavazattal 25 szavazat ellenében, melyet ellenjelöltje Kovács István kapott. H. bíró lett Forgács István, pénztáros: Kovács Vilmos. közgyém: Vörös András, esküdtek: Főce Mihály; ifj. Fődő Mihály; ifj. Bordán Mihály és id. Baráthi István. A választás május 2-án volt.

— Az időjárás. Megnehezült az idők járasa felettünk. A szomorú gazdasági válságban, a nép általános elszegényedésében fokozott reményeket fűztünk ahhoz, hogy jobb gazdasági év enyhíti majd súlyos bajainkat. Csak hogy rossz csillagok jár-

nak. Országoszerre fagyról tudósítanak a lapok, ami gyümölcsökben, szőlőkben és sok helyütt a gabonában is érzékeny károkat okozott. A csapás nem kímélte meg vidékünket sem, mert a virágok hónapjának első napjára nálunk is derereskedett a növényzetre s fagyossá lett a föld színe. A hideg különösen az alacsonyabb helyeken tett számbavehető károkat. Sirálmás szemmel nézzük a föld gyümölcsökének pusztulását már virágjukban s lelkünk mélyéből fakad a fohász: Adjon Isten jobb időket mi szegény hazánkra.

— **Sokra vlezl.** Horváth János, Funt Sándor helybeli bálogos mester inasa beállított Darnay Kálmán üzletébe s tudatta, hogy gazdája ezután ott fog vásárolni, még pedig könyvre. Az inas vagy egy hónapig vásárolt, hűségesen beiratva minden tételt a bolti könyvbe. Mikor már 35 koronára rugott a könyv értéke, Jancsi megszökött. Ekkor kislútt, hogy gazdája semmit sem tud a könyvről s mindig készpénzzel küldötte inasát, aki azután a pénzt elkezelvén, könyvre dolgozott. A megszökött inast elfogták, Karácsonyi Kálmán szolgabíró kivallatta és további eljárás végett átadta a helybeli járásbírósnak.

— **Megtalálták.** Szalcherger Józsefet, kiről mult számunkban írtuk, hogy üldözési mániá miatt eltűnt, f. hó 2-án a karakói kutban megtalálták.

— **Hal-detektív.** A hal-detektív új szó. A detektív a Balaton halászati részvénytársaság meghizottja, aki a balatonmenti községekben a tilalmi időben kifogott halak után kutat. Az uccán jár-kél s ha megpillantja a halat áruló aszszonyt, rögtön hatóság elé szállítja. Be-benéz a vendéglőbe s kiszimatolja, vajjon nem kedveskednek-e a vendégeknek holmi orrosiklandozó, pompás halászlével. Keszthelyen is járt egy hal-detektív. Bement az egyik vendéglőbe. Rendelt egy spricert s panaszkodott, hogy nagyon éhes. Nem lehetne-e halat enni? A korcsmáros óvatosan körültekint s ravaszul hunyorgat a szemével s megszuggja, hogy pompás 10 kilós fogasai vannak. Ha parancsolja a vendég, rögtön megtisztogattat egyet s behozattatja. A detektív kapott a jó fogáson s elhalmozta a vendéglőst kérdéseivel, aki neki készséggel felelt s olyan pompás adatokat mondott, hogy a detektív örömgében majd kingrott a bőréből. A detektívet egy jó óra hosszáig várakoztatták a halra. Végre is a vendéglős jelezte, hogy hozzák a fogást. A ház népe betódult a szobába, mert hát mulatságos eseményre készült. Főnyilik az ajtó. A vendéglős gunyosan mosolyog a türelmetlenségtől égő detektív felé. Az egyik odavaló facér jön ám a konyha felől s hosszú pecsenyés tálon a detektív elé oda tesz egy rozsdás — ruhafogást. Képzeltetjük a detektívnek milyen hosszúra nyúlt a képe s milyen kacagás tört ki a mulatságra besereglett szolgaszemélyzet között. A vendéglős persze megszimatotha, hogy hal-detektívvel van dolga s ekként figurázta ki.

— **Fürdők és nyaralóhelyek.** (Az összes hazai fürdők ingyenes ismertetője. Szerkesztette dr. Fodor Oszkár a D. K. E. titkára, kiadja a Dunántúli Közművelődési Egyesület. VI. évfolyam). Külföldön számos vidék, sőt tartomány lakossága megél az idegen forgalomból, az oda-csődülő nyaraló és fürdőző publikumból s bár nem egy fürdőnk, hatását illetőleg, messze túlszárnyalja a külföldi fürdőket, mégis a magyarok számai külföldön töltik el a nyarat. — A Dunántúli Közművelődési Egyesület vállalkozott ama rendkívüli fontosságú akcióra, hogy a nagygyar, főként a dunántúli fürdők és nyaralóhelyek felvirágztatása érdekében lépést tesz. E célból adja ki dr. Fodor Oszkárnak, a D. K. E. titkárnak szerkesztésében ez évben VI. évfolyamában a hazai fürdőket részletesen ismertető „Fürdők és Nyaralóhelyek” füzetét, mellyel hazánk regényes szépségű fürdőire akarja terelni nagyobb tömegben a külföldi fürdőkből és nyaralóhelyekből a nyaraló publikumot. — A „Fürdők és Nyaralóhelyek” nagy mértékben mozdította elő eddig is a szegény nép megélhetésének könnyítését s azzal, hogy különösen a dunántúli fürdők és nyaralóhelyek ügyét felkarolja, valami képen ellensúlyozni kívánja a Dunántúlról való kivándorlásnak egyik főokát, a filloxera pusztítás okozta elszegényedést és kenyérkereset hiányát, mivel a Dunántúli fürdőhelyeinek felvirágztatásával valamelyes jövedelmi forrást nyújt a Dunántúli elszegényedett szőlősgazdáinak. A füzet hasznavehetőségét emeli az, hogy a többi magyarországi fürdők és nyaralóhelyek ismertetését is adja, amennyiben azok megbízható adataikat rendelkezésre bocsátották. — A „Fürdők és Nyaralóhelyek” nemcsak, hogy ingyen hirdeti a kiadó lakásokat, hanem a füzetet ingyen kapja mindenki, ki a Dunántúli Közművelődési Egyesület titkári irodájához (Budapest, Kerepesi-ut 43.) fordul, a kereskedelemügyi miniszter 1902. évi 344/jelm. sz. rendeletére pedig a füzet az összes államva-uti kocsiokban is elhelyezésre kerül.

— **Állást nyerne.** Az Országos Pályázati Közlöny útján, mely az országban betöltendő összes állásokat közli, állást nyerne: ipari és kereskedelmi, mező és erdőgazdasági és műszaki tisztviselő, községi jegyzők és jegyzőrnokok, nőtisztviselő, kereskedelmi alkalmazottak és gyakornokok. Előfizetési ára 1/2 évre 4 korona. Mutatványszámokat 30 fillér beküldése ellenében küld a kiadóhivatal: Budapest Rökk Szilárd ucca 27. Álláskeresési beiktatásnál minden szóért 2 fillér, vastagabb betűvel 4 fillér, nyílt-térben pedig minden szóért 6 fillér fizetendő, mely hirdetések legkésőbb csütörtökig fogad el a kiadóhivatal.

— **A tizedik osztályorsjáték.** Sohase volt szerencsére olyan nagyon szükségünk mint most. Nagyon időszerű tehát a m. kir. szab. osztályorsjáték tizedik sorsjátékának beköszönte. Már nem új intézmény hazánkban az osztályorsjáték, hiszen kilenc sorsjátéka megkedveltette közönségünkkel és meggyökerezett a beléje vetett bizalmat. Kifogástalan működése, kezelésének abszolút korrektsége, szerencse esélyeinek rendkívül kedvező volta, nyereségeinek sokasága és nagysága, a sorsjegyek vásárlását mindenki számára könnyítő osztályrendszer a magy. kir. szab. osztályorsjátékot népszerűvé, sőt egyes-nesen közzsükséggé tették. A most kezdődő X. osztályorsjáték első osztályára szóló sorsjegyek már kaphatók. Ennek az osztálynak húzását az idén május 22. és 23-án tartják meg.

— **Köhögés ellen** a legjobb a Réthy-féle permetetű cukorka. Kapható Márkus Salamon fia cégnél Sümege.

— **Igaz barátság.** Tíz év után a minap találkoztam először a két jó barát a Teréz köruton. A viszontlátásnak mindketten nagyon megörültek. Miután a váratlan találkozás a Török A. és Tsa ismert bankháza előtt történt, ezt a sors utmutatásának tekintették s közösen egy sorsjegyet vásároltak Török bankházában. Az idő csak haladt, a sorsjegyet azonban nem huzták ki. A játékok egyike elvesztette türelmét s mikor fizetni kellett volna, bejelentette barátjának, hogy ő nem játszik tovább. Rövid gondolkodás után a másik elhatározta, hogy ő maga fizeti az egész sorsjegyet, azonban ugyanezen alkalommal felszólította barátját hogy meg nem nevezendő jótékony célhoz járuljon hozzá 12 koronával. — Ezen kérelmét a régi jó barát készséggel teljesítette. Nyolc nap mulva a sorsjegyet tulajdonosa örömmel jelenti, hogy „számunk nagy nyeresémet nyert!” „A mi sorsjegyük?” — kérdi a jó barát meglepetve — hiszen én már nem játszom! — „De igenis, kedves barátom, mert a jótékony célra átadott pénzt sorsjegyük megújítására fordítottam. Ugyanis nagy ostobaságnak tartottam, hogy elhagyjuk a játékot a főhúzás előtt!” — Így kellene minden játékotoknak gondolkozni. Mert ritkán fordulhat elő olyan eset, hogy egyik barát titokban megújítsa a másik barát sorsjegyet.

— **Magyar ipar.** Az Emke és Tanítók Háza gyűjtőjét Berecky Gyula, Darnay Kálmán, Márkus Ignác, Mautner Adolf, Steiner Simon és Würzburger Jakab árulják. — Az Emke levélpapír pedig Horvát Gábor könyvkereskedésében kapható.



HIRDETMÉNY.



Ezennel közhírré tételik, hogy miután a Magy. Kir. Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztályorsjáték (X. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főarúsnitoknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály húzása 1902. május hó 22. és 23-án tartatik meg. A húzások a M. Kir. állami ellenőrző bizottság és kir. közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a Huzási teremben (IV. Eskü-tér, bejárat a Duna-ucca felől). — Sorsjegyek a Magy. Királyi Szab. Osztályorsjáték valamennyi árusítónál kaphatók.

Budapest, 1902. április 27-én.

Magy. Kir. Szab. Osztályorsjáték Igazgatósága.

Lónyay.

Hazay.

É t r e n d i s z e r !



GYOMOR BETEGEKNEK!



Mindazoknak, — kik meghűlés, a gyomor túlterhelése, éretlen gyümölcs, nehezen emészthető forró vagy hideg ételek evése vagy a rendetlen életmód által

gyomor-fájás, gyomor-göres, gyomor-lob. nehéz emésztés vagy elnyálkásodásban szenvednek, — ezen jó háziészert, melynek kitűnő hatását már számos éven át kipróbálták, a legmelegebben ajánljuk. E háziészert az ismert

EMESZTŐ- és VÉRTISZTÍTÓ-SZER. a

HUBERT ULRICH-féle „NÖVÉNY-BOR”.

Ezen növény-bor kiváló gyógyhatású növényekből és jó borból lesz készítve, midáltal az ember emésztési szerveit fölélesszi és erősíti, anélkül, hogy hashajtó szer volna. — A növénybor a vérkeringési akadályokat eltávolítja és a vért a betegség előidéző anyagokból tisztítja. Azonkívül hatásosan elősegíti az egészséges vérképződést.

Ha a növénybort kellő időben használata veszik, a betegségeket már csirájukban megőljia. Ezért ne mulassa el senki e növénybort más, egészségtelen szerkeknél előnybe részesíteni. Betegségek, mint fejfájás, bőrgöcs, felhúzóadás, gyomorégetés, rosszullét hányással, mely haj táulit gyomorbetegségeknél nagyobb mérvben szokott fellépni, sok esetben néhányszor valomás után gyógyítottak.

Székszüklés

és ennek kellemetlen következményei, mint kóllka, szívdobogás, álmatlanság, valamint vértudulás a májban, lépben s erekben (aranyeres fájdalom) növényborom által gyorsan és sikeresen fájdalom nélkül gyógyítottak. A növénybor a rossz emésztést megszünteti, az emésztő szerveket fölélesszi és a gyomorban levő ártalmas anyagokat könnyű meghajtás által eltávolítja.

A soványság, vérszegénység, halaványszín, erőtlenedés rendszeren a rossz emésztés, a kevés vérképződés és a máj betegségének következménye. Teljes étvágytalanság, idegbaj és rossz kedélyállapot folytán némely beteg lassan elsorvad. — E növénybor az elerőtlenedett testnek új életet ad. — A vérképződést javítja és sieteti, az idegeket lecsendesíti és a betegnek új életkedvet ad. — Számos elismerő levél és köszönő irat igazolja el.

A növénybor kapható 3 és 4 koronás üvegekben a következő gyógyszertárakban: Sümege, Csabrendek, Devecser, Jánosháza, Zala-Szent-Grót, Szent-Gál, Zirc, Pápa, Lovász-Patona, Szany, Beled, Sárvár, Vasvár, Csány, Keszthely, Tapolca, N.-Vászony, Veszprém, Szombathely stb. valamint Magyarország és Ausztria összes kisebb és nagyobb helyiségeinek gyógyszerüzleteiben.

Azonkívül széjjelküld a sümegei gyógyszerüzlet Ausztria-Magyarország összes helyiségeibe növénybort 3 és több üvegekben a lentí árak szerint.

Utánzatoktól óvakodjunk!

Vételnél kérjünk

10-12

„Hubert Ullrich-féle Növénybort”.

É t r e n d i s z e r !

Wilhelm Ferenc gyógyszerész urnak
cs. és kir. udv. szállító,
Neunkirchen, (Alsó-Ausztria.)

**„Minden reklám-dicséretet fölül-
múló” az Ön Wilhelm-féle csász. és kőszvény ellenes
vértisztító-teája.**

Számos éven át oly borzasztó kőszvényes fájdal-
malm voltak, hogy néha egy pár hétig az ágyon
kellett ülni és a legsúlyosabb kinokat kiállani.
Alvási vagy étvágyra gondolni sem mertem. Vala-
mennyi erőszakos gyógyszer, mint pl. tinkturák,
mixturák, kenőcsök és fürdők használata enyhítették
ugyan ideiglenesen fájdalmaimat, de a legkisebb
dölváltozásnál a régi baj újra megjött, sőt magasabb
fokban és erőm is személtomást fogott.

Ekkor a „Berliner Tageblatt”-ban az Ön teájáról
szóló ajánlatot olvastam, minek folytán rögtön három
csomaggal hozattam. Már ennek elfogyta után
csökkentek fájdalmaim, úgy hogy másfél év alatt
5 ily küldeményt használtam el az előirt utasítás
szerint és — hála Istennek — annyira javultam, hogy
magam teljesen egészségesnek, étvágyamat pedig
rendesnek mondhatom. Ősszel és télen a szabadban
voltam úszóhelyen elfoglalva, **améllyel, hogy
a legsúlyosabb fájdalmaim is
lettek volna.** És ezt — igen tisztelt uram —
csak Önnek köszönhetem.

Kívánom, hogy minden e bajban szenvedő teljes
bizalommal az Ön csodás gyógyszeréhez forduljon,
hogy teljesen meggyógyuljon, új életkedvet nyerjen
és hogy Ön iránt — úgy mint én — hála legyen
kötelezve.

Tisztelettel IV.

Fritz Menzel,

műfőnök Gottlob Adolf (Fiedler utóda) posztógyárában
Opatovek (Kálisch mellett) Orosz-Lengyelország,
1899. Karácsony.

A csabrendeki gyógyszerész
helyiség lakással együtt 1902.
év július hó 15-től fogva eladó,
vagy haszonbérbe kiadó. Eziránt
értekezhetni lehet a sümegi
gyógyszertárban.

Napról-napra mludinkább
jótéteménynek
és szükségletnek bizonyul
minden családban a

**Kathreiner-féle
Kneipp-maláta kávé**
használata.

Gondos háziasszony ne keselkedjék
tovább ezt a józsu és egészséges
kávé italt bevezetni.

Tisztább pótkávé nem létezik, és
nincsen jósu pótias a uabkávé
helyebe, a hol ez orvosilag eiltatott.

Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé
csakis a „Kneipp páter védjegyű
eredeti csomagokban valódi. Nyitva
mergelt, vagy máskép csoma-
golt maláta kávé soha sem

Kathreiner.

Esemény
a magyar
irodalomban!

NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET

AZ EGYETEMES TÖRTÉNELEM
KLASSIKUS KÖNYVE, A LEG-
GAZDAGABB TÖRTÉNELMI
KÉPTÁR

Tizenkét kötetben

**Eddigélő három kötet jelent
meg. — Négyhavonként jön
egy-egy kötet**

Bővebbet a prospektus, melyet mindenki
ingyen kap.

1 teljes mű ára 192 korona.

Szerkeszti a legkiválóbb magyar írók
közreműködésével:

Marczali Henrik

Megrendelhető

3 koronás

csékély havi

részletfizetésre

a rendeléssegély-
vel, mely kivágandó

és levelezőlapra ra-
gasztva, hozánk be-
küldendő.

Réval Testvérek

Irodalmi Intézet

Részvénytársaság

Budapest VIII., Üllői-út 18.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
azért eseménye a magyar irodalomnak,
mert az első teljes, tökéletes, minden igé-
nyeknek megfelelő világtörténelem.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
megjelenésével minden más világtörténeti
mű elavult és értéktelenné vált.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
az élet bibliája és nélkülözhetetlen minden-
kinék, a ki művelt ember akar lenni.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
az a mű, melyből az egyén, a család, a társa-
dalom hazaszeretetet és ösztartást tanul.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
fejleszti a műveltséget, táplálja a tudást, neme-
síti a lelket

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
brillians stílusával és pompás illusztrációi-
val nemcsak tanít, hanem oktatra gyö-
nyörködést is és a legnagyobb szellemi élvezet-
tet nyújtja.

Eszenel megrendelem a Réval Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaságtól Budapeston a

Nagy Képes Világtörténet

című művet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul véve, hogy eddigélő három kötet
jelent meg s a további kötetek 4 havonként jelennek meg. Kötelezem magam a társaság
pénztárába Budapeston a szállítástól kezdve 8 koronát havonként mindaddig befizetni,
míg a mű teljes vételára törlesztve nincsen. Az esetleg elmaradó részletek költségek
postai megbízás útján szedhetők be és ennek be nem váltása esetén a mű teljes határ-
árkos vételára esedékesse válik. A mű további kötetei a megjelenéshez képest es létező
arányában szállítandók.

Név:

Kelt:

Állás:

Horvát Gábor
könyvnyomdája,
könyv és papírkereskedése
Sümege.

Elkészít mindenféle ügyvédi és körjegyzői nyomtatványokat, műveket, folyóiratokat, eljegyzési és esketési kártyákat, számlákat, gyászlapokat, levélpapír és borítékokat izléses kivételben és jutányos áron.

Teljes raktár körjegyzői nyomtatványokból. Sümegei táj- és képes levelező-lapok dus választékban kaphatók.

A

Brázay-féle

sósborszesz

nélkülözhetlen házszer.

Kapható mindenütt.

JANKÓ ÁRPÁD
cipésmester,
SÜMEGEN.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a tavaszi idényre a legjobb minőségű bőrből, legfinomabb kidolgozású és tartós **uri-, női- és gyermekcipőket** készítek a legolcsóbb árért, a n. é. közönség teljes megelégedésére.

A n. é. közönség bizalmát és b. pártfogását kérve, maradtam kiváló tisztelettel

JANKÓ ÁRPÁD
cipésmester,
Sümege.

18-52.



JEGYZÉKE
az 50,000 nyereménynek.
Legnagyobb nyereménv legszerencsésebb esetben:

1.000,000 korona
A nyeremények részletes beosztása a következő:

Közpénzben fizetendő	Jutalom	Korona
1	Jutalom	600000
1	nyer.	400000
1	"	200000
2	"	100000
1	"	90000
1	"	80000
1	"	70000
2	"	60000
1	"	40000
5	"	30000
1	"	25000
2	"	20000
3	"	15000
31	"	10000
67	"	5000
3	"	3000
432	"	2000
763	"	1000
1238	"	500
90	"	300
31700	"	200
3900	"	170
4900	"	130
50	"	100
3900	"	80
2900	"	40
50,000	nyer. és jut. összegben	13.160,000

a melyek 5 hónap alatt huzatnak ki.

Kiváló szerencse TÖRÖK-nél.
Nagyon sokan szerencsések lettek általunk! Hat millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrabcsúlt vevőink.

Az egész világ legesélydusabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemsokára újból kezdetét veszi.

100,000 sorsjegy 50,000

pénznyereménnyel sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék szerint. 5 hónap alatt összesen tizenhárom millió 160,000 koronát, egy hatalmas összeget sorsolnak ki. Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az I. sz. osztály eredeti sorsjegyeinek tervszerű beosztása a következők:

egy nyolcad (1/8) frt	—75	vagyis	150 kor.
" negyed (1/4) "	150	"	3—
" fel (1/2) "	3—	"	6—
" egész (1) "	6—	"	12—

A sorsjegyeket *utánvétellel* vagy a *pénz beküldése* ellenében küldjük szét. Hivatalos tervzet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk, azonnal de legkésőbb

folyó év május hó 10-ig
bizalommal hozzánk küldeni.

Török A. és Társa
BANKHÁZ
Budapest.

Hazánk legnagyobb detall osztálysorsjáték tüzlete.
Főardank osztálysorsjáték osztályai:
Főtüzlet: VI. Terezkörút 46/a. Fiókok: 1. Váczi-körút 4. 2. Múzeum-körút 11. 3. Erzsébet-körút 54.

Rendelőivel kivágandó.

Török A. és Társa bankháza
Budapest.

Kérek részemre I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervzettel együtt küldeni. Utánvétellel (kérem) Az összeg (kor. összegben) postai utalvánnyal küldöm. melléklem bankjegyekben (béllyeg) A nem tetsző törletendő.

Pontos cím.

1319/ik. 1902.

Árverési hirdetmény kivonat.

A sümegei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Epstein Vilmos A. végrehajtatónak Pintér György végrehajtatást szenvedő elleni 248 korona tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtatási ügyében az árverést a sümegei kir. járásbíró területén lévő zala-szent-lászlói 228. sz. jtkvben 7951. hrsz. alatt felvett ingatlanból Pintér Györgyöt illető részre 760 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1902. évi május hó 23-ik napján délelőtt 10 órakor Zala-Szent-László község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozókat tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 76 koronát készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldötti kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság. Sümege, 1902. évi március hó 5-ik napján.

Szerdahely, kir. aljárásbíró.

a legjutányosabb áron
felvesz
a kiadóhivatal.

Hirdetéseket